



# Instructions

## Thule power bank 10k 20201527



5563933001

**Bring your life**

thule.com



## ⚠️ WARNING

**IMPORTANT** - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Do not use or store power bank near heat sources such as fire or heaters and do not leave the product in an enclosed vehicle.
- Keep the product away from water or humid environments.
- Do not disassemble, damage, jolt or pierce the product.
- Do not use the power bank below 0°C or above 50°C, otherwise the charge and discharge function of the power bank will be disabled due to an internal safety mechanism.
- Keep the product away from children.

**Instructions for best treatment**

- Recommended operating and storage temperature: 10°C - 30°C.
- The power bank’s optimal state of charge is between 30 % and 70 %.
- If the device is not used for a long period of time, store it with a state of charge of approximately 70%. Charge and discharge it every 3-6 months and place it in a cool, dry place. Otherwise it will reduce the performance of the power bank or shorten the power bank’s life.
- In case of damages/failure contact a Thule dealer.

**Charging the power bank**

- Push button to check the charging status. Charging status display of 100% (four white LED’s glowing) down to 25% (only one white LED on - charging is recommended).
- Connect power bank to a standard USB port, e.g. laptop, USB power supply. Charging times depend on charging current.
  - LED flashes: power bank is charging.
  - LEDs glow: charging finished.
  - Quick Charge Indicator: upper LED glows blue.

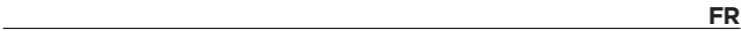
**How to use the power bank**

- Plug mobile devices into power bank. Depending on the device type it is an on / off necessary.

**Disposal and recycling**



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item and its battery should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your Thule store.



## ⚠️ AVERTISSEMENTS

**IMPORTANT** – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- Ne pas utiliser ou stocker la batterie power bank à proximité de sources de chaleur telles que le feu ou les radiateurs et ne pas laisser le produit dans un véhicule fermé.
- Tenir le produit éloigné de l'eau ou des milieux humides.
- Ne pas démonter, endommager, secouer ou percer le produit.
- Ne pas utiliser la power bank en dessous de 0°C ou au-dessus de 50°C, sinon la fonction de charge et de décharge de la power bank sera désactivée en raison d’un mécanisme de sécurité interne.
- Garder le produit hors de portée des enfants.

**Instructions pour une utilisation ou un stockage optimal**

- Température de fonctionnement et de stockage recommandée: 10°C - 30°C.
- Le niveau de charge optimal de la power bank est compris entre 30 % et 70 %.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, le stocker avec un niveau de charge d'environ 70 %, le charger et le décharger tous les 3 à 6 mois et le placer dans un endroit frais et sec. Dans le cas contraire, cela réduira les performances de la power bank ou raccourcira sa durée de vie.
- Contacter le revendeur de Thule en cas de dommages/défauts.

**Charge du chargeur power bank**

- Bouton-poussoir pour le contrôle du niveau de charge. Affichage du niveau de charge de 100 % (quatre LED blanches allumées) à 25 % (une seule LED blanche allumée – il est recommandé de charger).
- Raccorder le chargeur power bank à une prise femelle USB standard, par ex. ordinateur portable, prise secteur USB. Les temps de charge dépendent du courant de charge.
  - Diode clignote: le chargeur power bank est en cours de charge.
  - Diode allumée: charge terminée.
  - Indicateur de charge rapide : la LED supérieure s'allume en bleu.

**Utilisation du chargeur power bank**

- Connexion d'appareils mobiles à la power bank. Selon le type d'appareil, un cycle Marche/ Arrêt s'avère nécessaire.

**Élimination et recyclage**



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit et sa batterie doit faire l'objet d'un tri, il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin Thule.



## ⚠️ ADVERTENCIA

**IMPORTANTE** – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

- No utilice o almacene el cargador portátil cerca de fuentes de calor, como fuego o estufas y no deje el producto en el interior de un vehículo cerrado.
- Mantenga el producto alejado del agua o entornos húmedos.
- No desmonte, dañe, sacuda o perforo el producto.
- No utilice el cargador portátil con temperaturas por debajo de 0°C o superiores a 50°C; de lo contrario, la función de carga y descarga del cargador portátil se desactivará debido a un mecanismo interno de seguridad.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

**Instrucciones para un uso óptimo**

- Temperatura de uso y almacenamiento recomendada: de 10°C a 30°C.
- El estado de carga óptimo del cargador portátil sería entre el 30 % y el 70 % de carga. Si el dispositivo no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, guárdelo con una carga de aprox. el 70 % y cárguelo y descárguelo cada 3-6 meses; además, debe almacenarse en un lugar fresco y seco. De lo contrario, se verá mermado el rendimiento del cargador portátil o se acortará su vida útil.
- En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de Thule.

**Cargar el powerbank**

- Pulsa el botón para comprobar el estado de carga. Indicación del estado de carga de 100% (se iluminan cuatro LEDs blancos); hasta 25% (solo se ilumina un LED blanco - en ese caso se recomienda la carga).
- Conecte el powerbank a un puerto USB estándar, p. ej. ordenador portátil, alimentación vía USB. Los tiempos de carga dependen de la corriente de carga.
  - El LED parpadea: el powerbank se está cargando.
  - El LED encendido: carga finalizada.
  - Indicador de carga rápida: El LED superior se ilumina en azul.

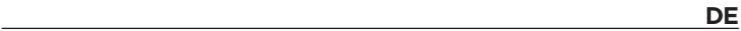
**Cómo usar el powerbank**

- Conexión de dispositivos móviles a powerbank. Según el tipo de dispositivo, puede ser necesario encender/ apagar.

**Eliminación y reciclaje**



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto y su batería no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda Thule.



## ⚠️ WARNUNG

**WICHTIG** – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

- Benutzen oder lagern Sie die Powerbank nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Feuer oder Heizungen und lassen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Fahrzeug liegen.
- Halten Sie das Produkt von Wasser oder feuchten Umgebungen fern.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht, beschädigen, durchstoßen oder durchstechen Sie es nicht.
- Verwenden Sie die Powerbank nicht unter 0°C oder über 50°C, da sonst die Lade- und Entladefunktion der Powerbank aufgrund eines internen Sicherheitsmechanismus deaktiviert wird.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

**Anweisungen für optimale Nutzung**

- Empfohlene Betriebs- und Lagertemperatur: 10°C - 30°C.
- Der optimale Ladezustand der Powerbank liegt zwischen 30% und 70%.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es mit einem Ladezustand von ca. 70% gelagert und alle 3-6 Monate geladen und entladen werden und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Andernfalls wird die Leistung der Powerbank reduziert oder die Lebensdauer wird verkürzt.
- Bei Schäden/Störungen Thule- Händler kontaktieren.

**Aufladen der Powerbank**

- Druckknopf zur Prüfung des Ladezustandes. Ladezustands-Anzeige von 100% (die 4 weißen LEDs leuchten) bis zu 25% (nur eine weiße LED leuchtet - Nachladen empfohlen).
- Powerbank an eine Standard USB-Buchse anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzteile. Ladezeiten abhängig vom Ladestrom.
  - LED blinkt: powerbank wird aufgeladen.
  - LED leuchtet: auadung beendet.
  - Schnell-Ladeanzeige: oberste LED leuchtet blau.

**Verwenden der Powerbank**

- Mobile Geräte mit Powerbank verbinden. Je nach Gerätetyp ist ein Ein-/ Ausschalten notwendig.

**Entsorgung und Recycling**



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt und seine Batterie getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. Der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduziert eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im Thule Einrichtungshaus.



## ⚠️ WAARSCHUWING

**BELANGRIJK** – LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Gebruik de powerbank niet of berg hem niet op in de buurt van warmtebronnen zoals vuur of verwarmingstoestellen en laat hem niet achter in een afgesloten voertuig.
- Houd het product uit de buurt van water of vochtige omgevingen.
- Demonteer, beschadig of doorboor het product niet en voorkom stoten.
- Gebruik de powerbank niet bij temperaturen onder 0°C of boven 50°C. In deze gevallen wordt de op- en ontlaadfunctie van de powerbank uitgeschakeld door het inwendige veiligheidsmechanisme.
- Houd het product uit de buurt van kinderen.

**Gebruiksaanstructies**

- Aanbevolen gebruiks- en opslagtemperatuur: 10°C tot 30°C.
- De optimale laadstatus van de powerbank ligt tussen 30% en 70%.
- Als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet het met een laadstatus van circa 70% op een koele en droge plaats opgeborgen worden en om de 3 tot 6 maanden opgeladen en ontladen worden. Als dat niet gebeurt, vermindert de werking of de levensduur van de powerbank.
- Bij schade/storingen contact opnemen met de Thule dealer.

**Het powerbank opladen**

- Druckknop voor controle van laadstatus. De laadstatus daalt van 100% (vier brandende witte LEDs) tot 25% (slechts één brandende witte LED; opladen wordt geadviseerd).
- Sluit het powerbank aan op een standaard usb-poort, bijv. laptop, usb-voedingsadapter. Laadtijden zijn afhankelijk van de laadstroom.
  - LED knippert: powerbank laadt op.
  - LED brandt: het opladen is beëindigd.
  - Indicatielampje voor snelladen: bovenste LED brandt blauw.

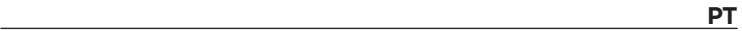
**Gebruik van het powerbank**

- Sluit mobiele apparaten aan op powerbank. Afhankelijk van het apparaattype is in-/uitschakelen vereist.

**Afvoer en recycling**



Het symbool met de doorgestrepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product en de batterij gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met Thule.



## ⚠️ AVISOS:

**IMPORTANTE** – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

- Não utilize ou guarde o power bank perto de fontes de calor, como o fogo ou aquecedores, e não deixe o produto dentro de um veículo fechado.
- Mantenha o produto afastado da água ou de ambientes húmidos.
- Não desmonte, danique, sacuda ou perfure o produto.
- Não use o power bank a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 50 °C; caso contrário, a função de carga e descarga do power bank será desativada devido a um mecanismo de segurança interno.
- Mantenha o produto longe do alcance das crianças.

**Instruções para o melhor tratamento**

- Temperatura de funcionamento e armazenamento recomendada: 10°C - 30°C.
- O estado de carga ideal do power bank é entre 30% e 70%.
- Se o dispositivo não for usado por um longo período de tempo, guarde-o com um estado de carga de cerca de 70%, carregue-o e descarregue-o a cada 3-6 meses e coloque-o num local fresco e seco. Caso contrário, o desempenho do power bank irá diminuir ou a sua vida útil cará reduzida.
- Em caso de danos/avarias, contactar o distribuidor Thule.

**Carregar o power bank**

- Pressione o botão para verificar o status da carga. Indicação do estado da carga de 100% (quatro LEDs com aceso) a 25% (apenas um LED com aceso - é recomendável recarregar).
- Ligue o power bank a uma porta USB standard, por ex. computador portátil, fonte de alimentação USB. Os tempos de carga dependem da corrente de carga.
  - LED a piscar: o power bank está a carregar.
  - LED aceso: carregamento terminou.
  - Indicador de carga rápida: o LED superior acende-se a azul.

**Como utilizar o power bank**

- Ligar dispositivos móveis ao power bank. Consoante o tipo de equipamento será necessário um Ligar / Desligar.

**Descarte e reciclagem**



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo e a sua bateria deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja Thule perto de si.



## ⚠️ ATTENZIONE

**IMPORTANTE** – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

- Non utilizzare o conservare il power bank accanto a sorgenti di calore quali, ad esempio, fuoco o stufe, e non lasciare il prodotto all'interno di un veicolo chiuso.
- Tenere il prodotto lontano da acqua o ambienti umidi.
- Non smontare, danneggiare, scuotere o forare il prodotto.
- Non utilizzare il power bank a temperature inferiori a 0°C o superiori a 50°C; in caso contrario, un meccanismo di sicurezza interno disabiliterà le funzioni di carica e di scarica.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

**Istruzioni per una cura ottimale del prodotto**

- Temperatura di funzionamento e di stoccaggio consigliata: 10°C - 30°C.
- Lo stato di carica ottimale del power bank si colloca tra il 30% e il 70%.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, immagazzinarlo con uno stato di carica pari a circa il 70%, caricarlo e scaricarlo ogni 3-6 mesi e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. In caso contrario, la vita e le prestazioni del power bank potrebbero subire un calo.
- In caso di danni/malfunzionamenti contattare il rivenditore Thule.

**Caricamento del power bank**

- Pulsante per il controllo dello stato di carica. Visualizzazione dello stato di carica dal 100% (quattro LED bianchi accesi) al 25% (un solo LED bianco acceso: si consiglia di ricaricare).
- Collegare power bank a una presa USB standard, es. laptop, alimentatore USB. I tempi di ricarica variano in base alla corrente di carica.
  - LED lampeggiante: caricamento in corso di power bank.
  - LED acceso: carica completata.
  - Indicatore di carica rapida: il LED superiore si illumina in blu.

**Come utilizzare power bank**

- Dispositivi mobili collegati al power bank. A seconda del tipo di dispositivo utilizzato, è necessario l'accensione o lo spegnimento.

**Smaltimento e riciclaggio**



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto e la batteria non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio Thule più vicino a te.

## ! VARNING

**VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.**

- Powerbanken får inte användas eller förvaras nära värmekällor som öppen eld eller element. Produkten får heller inte lämnas i ett stängt fordon.
- Produkten får inte utsättas för vatten eller fuktig omgivning.
- Produkten får inte plockas isär, skadas, stötas eller genomborras.
- Använd inte powerbanken vid temperaturer under 0°C eller över 50°C. I dessa fall kan power-bankens laddnings- och urladdningsfunktion avaktiveras av en intern säkerhetsmekanism.
- Förvara powerbanken oåtkomligt för barn.

**Instruktioner för optimal användning**

- Rekommenderad drift- och förvaringstemperatur: 10°C till 30°C.
- Powerbankens optimala laddningstillstånd ligger mellan 30% och 70%.
- Om produkten ska stå oanvänd under en längre tid ska den förvaras med ungefär 70% laddning. Ladda och ladda ur den var tredje till sjätte månad och förvara den på en torr och sval plats. I annat fall kan powerbankens prestanda påverkas negativt eller livslängden förkortas.
- Kontakta Thule- återförsäljaren vid skador/störningar.

**Ladda din powerbank**

- Tryck på knappen för att kontrollera laddningstillståndet. Laddningsstatus visas från 100% (fyra vita lysdioder lysar) ner till 25% (bara en lysdiod lysar, laddning rekommenderas).
- Anslut din powerbank till en vanlig USB-port, t.ex. på en laptop eller USB-laddare. Laddnings-tiden är beroende av laddströmmen.
  - Lysdioden blinkar: powerbank laddas.
  - Lysdioden lysar: laddningen är avslutad.
  - Snabbladdningsindikator: den övre lysdioden lysar blått.

**Så här använder du powerbanken**

- Anslut mobila enheter til powerbanken. Du måste ev. slå på/av, beroende på enhet.

**! VARNING**

**Avfallshantering och återvinning**



Symbolen med den överkorsade avfallsbehållaren betyder att produkten och dess batteri ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiellt negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt Thule varuhus.

**! ADVARSEL**

**VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.**

- Anvend og opbevar ikke powerbanken i nærheden af varmekilder som f.eks. åben ild eller radiatorer, og efterlad ikke produktet i en lukket bil.
- Hold produktet væk fra vand og fugtige omgivelser.
- Det er ikke tilladt at adskille, beskadige, ryste eller perforere produktet.
- Anvend ikke powerbanken under 0°C eller over 50°C, da powerbankens opladnings- og afladningsfunktion ellers vil blive deaktiveret på grund af en integreret sikkerhedsmekanisme.
- Opbevar powerbanken utilgængeligt for børn.

**Anvisninger for optimal håndtering**

- Anbefalet drifts- og opbevaringstemperatur: 10°C- 30°C.
- Powerbankens optimale ladetilstand ligger mellem 30% og 70%.
- Hvis produktet ikke anvendes i en længere periode, skal det opbevares med en ladetilstand på ca. 70%. Oplad og aflad det hver 3. til 6. måned, og opbevar det på et køligt, tørt sted. I modsat fald vil powerbankens ydeevne eller levetid blive forringet.
- Kontakt Thule forhandleren ved skader/fejl.

**Opladning af powerbank**

- Tryk på knappen for at kontrollere powerbankens ladetilstand. Visning af ladetilstand på 100 % (fire hvide LED'er lysar) ned til 25 % (kun én hvid LED lysar - opladning anbefales).
- Slut powerbanken til en almindelig USB-port, f.eks. en bærbar computer eller en USB-strøm-forsyning. Ladetiderne afhænger af ladestrømmen.
  - LED blinker: powerbank oplader.
  - LED lysar: opladning afsluttet.
  - Hurtigopladningsindikator: øverste LED lysar blåt.

**Sådan bruges powerbanken**

- Tilslut mobile enheder til powerbanken. Afhængigt af enhedstypen kan det være nødvendigt at tænde/slukke.

**! VARNING**

**Bortskaffelse og genanvendelse**



Symbollet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet og batteriet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste Thule varehus for at få flere oplysninger.

**! ADVARSEL**

**VIKTIG – LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.**

- Ikke bruk eller oppbevar nødladeren i nærheten av varmekilder, f.eks. ild eller varmeovner. Ikke la produktet ligge i lukkede kjøretøy.
- Hold produktet unna vann og fuktige omgivelser.
- Ikke demonter, skad, rist eller stikk hull på produktet.
- Ikke bruk nødladeren i temperaturomgivelser under 0°C eller over 50°C, ellers vil ladnings- og utladningsfunksjonen til nødladeren deaktiveres på grunn av en intern sikkerhetsmekanisme.
- Hold produktet utenfor barns rekkevidde.

**Instruksjoner for riktig håndtering**

- Anbefalt drifts- og oppbevaringstemperatur: 10°- 30°C.
- Nødladerens optimale ladenivå er mellom 30% og 70%.

- Hvis enheten ikke skal brukes over lengre perioder, må du oppbevare den med et ladenivå på ca. 70%. Lad produktet opp og deretter ut hver 3.–6. måned, og legg det på et kjølig og tørt sted. Ellers vil ytelsen til nødladeren reduseres eller levetiden forkortes.
- Kontakt en Thule-forhandler ved skader/feil.

**Lade powerbanken**

- Trykk på knappen for å sjekke ladenivået. Ladenivåindikasjon på 100% (fire hvite LED-er lysar) ned til 25% (kun én hvit LED lysar - lading anbefales).
- Koble powerbanken til en vanlig USB-port, f.eks. laptop, USB-nettdel. Ladetid avhenger av ladestrøm.
  - LED blinker: powerbank lades.
  - LED lysar: oppladingen er avsluttet.
  - Hurtigladingsindikator: den øvre LED-en lysar blått.

**Slik bruker du powerbanken**

- Koble mobile enheter til powerbanken. Må slås på/av, avhengig av type enhet.

**! VARNING**

**Avfallshåndtering og resirkulering**



Symbollet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet og batteriet ikke skal kastes i søpla, men holdes adskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Ved å holde produktet adskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste Thule varehus.

**! VAROITUS:**

**TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ VASTAISUUDEN VARALLE.**

- Älä käytä tai säilytä virtapankkia lähellä lämmönlähteitä, kuten tuli tai lämmittimet, äläkä jätä tuotetta suljetun ajoneuvon sisälle.
- Pidä tuote pois vedestä ja kosteista paikoista.
- Älä pura, vahingoita, iske tai lävistä tuotetta.
- Älä käytä virtapankkia alle 0°C tai yli 50°C lämpötilassa, muutoin virtapankin sisäinen turvalli-suusmekanismi poistaa lataus- ja purkautumistoinninon käytöstä.
- Pidä tuote pois lasten ulottuvilta.

**Ohjeet oikealle käsittelylle**

- Suositteltu käyttö- ja säilytyslämpötila: 10°C - 30°C.
- Virtapankin optimaalinen lataustila on 30% - 70%.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä kuivassa ja viileässä paikassa noin 70%:n lataustilassa ja lataa sekä pura sen lataus 3 - 6 kuukauden välein. Muutoin virtapankin suori-tuskyky heikkenee tai sen käyttöikä lyhenee.
- Vaurioiden/ virheiden ilmetessä ota yhteys Thule-jälleenmyyjään.

**Powerbankin lataaminen**

- Lataustilan tarkastuspainike. Lataustila näyttää 100%:sta (neljä valkoista LEDiä palaa) aina 25%:iin asti (vain yksi valkoinen LED palaa - latausta suositellaan).
- Liitä Powerpack esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin USB-liittimeen. Latausajat riippuvat latausvirrasta.
  - LED vilkkuu: powerbankin lataus on käynnissä.
  - LED palaa: lataus päättynyt.
  - Pikalatauksen merkikvalo: ylempi LED palaa sinisenä.

**Näin käytät powerbankia**

- Mobiililaitteiden kytkeminen virtapankkiin. Laitetypistä riippuen päällä / pois päältä tarvitaan.

**! VARNING**

**Hävittäminen ja kierrätys**



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ja sen akku ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä Thule-tavaratalosta.

**! OSTRZEŻENIE:**

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAGNI E I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.**

- Nie wolno używać ani przechowywać powerbanku w pobliżu źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień lub grzejniki, i nie wolno pozostawiać tego urządzenia w zamkniętym pojeździe.
- Urządzenie nie jest wodoodporne, i nie wolno go używać w wilgotnym środowisku.
- Nie wolno rozmontowywać, niszczyć, wstrząsać ani przekłuwać urządzenia.
- Nie wolno używać powerbanku w temperaturze poniżej 0°C lub powyżej 50°C, spowoduje to wyłączenie funkcji ładowania i rozładowania urządzenia w wyniku działania wewnętrznego mechanizmu zabezpieczającego.
- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

**Instrukcje prawidłowej obsługi**

- Zalecana temperatura pracy i przechowywania: 10°C - 30°C.
- Optymalny stan naładowania powerbanku: 30% - 70%.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je umieścić w chłodnym, suchym miejscu i przechowywać w stanie naładowania około 70%, a co 3-6 miesięcy - naład-ować i rozładować. W przeciwnym razie, zmniejszy się lub trwałość powerbanku.
- W razie uszkodzeń/usterki skontaktować się ze sprzedawcą Thule.

**Ładowanie powerbanka**

- Nacisnąć na przycisk, aby sprawdzić stan naładowania. Sygnalizacja stanu naładowania od 100% (świecą cztery białe diody LED) do 25% (świeci tylko jedna biała dioda LED - zalecane naładowanie).
- Podłączyć powerbank do standardowego portu USB, np. w laptopie, zasilaczu USB. Czas ładowania zależy od prądu ładowania.
  - Dioda LED miga: trwa ładowanie powerbanka.
  - Dioda LED świeci: ładowanie zakończone.
  - Wskaźnik szybkiego ładowania: górna dioda LED świeci na niebiesko.

**Jak korzystać z zasilacza powerbank**

- Podłączyć urządzenia mobilne do powerbanku. W zależności od typu urządzenia wymagane jest jego włączenie lub wyłączenie.

**Usowanie i recykling**



Przekreślony symbol kosza na kółkach wskazuje, że przedmiot i jego bateria powinny być usuwane oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot należy dostarczyć do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów trafiających do spalarni lub składowisk, minimalizując potencjalny negatywny wpływ na zdrowie człowieka i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sklepem Thule.

**! UPOZORNĚNÍ:**

**DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**

- Powerbanku neskladujte v blízkosti zdrojů vysokých teplot, například otevřeného ohně nebo topení, a produkt rovněž neuchovávejte uzavřený uvnitř vozidla.
- Produkt uchovávejte mimo dosah vody nebo vlhkého prostředí.
- Produkt nerozebírejte, nepoškožujte, nevystavujte nárazům ani neprovtávejte.
- Powerbanku nepoužívejte při teplotách pod 0°C nebo nad 50°C, jinak vnitřní bezpečnostní mechanismus zablokuje funkci nabíjení i vybíjení energie.
- Produkt udržujte mimo dosah dětí.

**Pokyny pro optimální používání**

- Pokyny pro optimální používání
- Doporučená teplota pro používání askladování: 10°C - 30°C.
- Optimální stav nabití power banky je 30% až 70%.
- Pokud nebude zařízení delší dobu používáno, uskladnete jej ve stavu nabití cca na 70% a vždy po 3-6 měsících jej znovu nabijte a vybijte. Produkt uskladnete na chladném a suchém místě. Jinak hrozí snížení výkonu power banky nebo zkrácení její životnosti.
- V případě poškození/nefunkčnosti kontaktujte prodejce Thule.

**Dobíjení nabíječky powerbank**

- Tlačítko pro kontrolu stavu nabíjení. Zobrazení stavu nabití 100 % (svítí čtyři bílé LED) až 25 % (svítí pouze jedna bílá LED – je doporučeno nabíjení).
- Připojte nabíječku powerbank ke standardnímu portu USB, např. u notebooku Laptop, nebo k nabíječce USB. Doba nabíjení závisí na nabíjecím proudu.
  - LED bliká: nabíječka powerbank se dobíjí.
  - LED svítí: nabíjení je ukončeno.
  - Ukazatel rychlého nabíjení: horní LED kontrolka svítí modře.

**Použití nabíječky powerbank**

- Připojení mobilních zařízení k power bance. Podle typu zařízení je nutné zapnout/vypnout.

**! VARNING**

**Zneškodňování a recyklace**



Pršeknutý symbol kontejneru na kolečkách naznačuje, že předmět a jeho baterie by měly být likvidovány odděleně od domovního odpadu. Předmět by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními environmentálními předpisy pro nakládání s odpady. Oddělením označeného předmětu od domovního odpadu pomůžete snížit objem odpadu posílaného do spaloven nebo skládek a minimalizovat možný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací se obraťte na svůj obchod Thule.

**! UPOZORNENIE:**

**DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU.**

- Nepoužíajte ani neskladujte powerbank v blízkosti zdrojov tepla, ako sú oheň alebo ohrievače, a necháajte výrobok v uzavretom vozidle.
- Chráňte výrobok pred vodou a vlhkým prostredím.
- Výrobok nerozoberajte, nepoškodzujte, nehádzajte ani neprepichujte.
- Nepoužíajte powerbank pri teplote nižšej ako 0°C alebo vyššej ako 50°C, inak vnútorný bezpečnostný mechanizmus zablokuje funkciu nabíjania a vybíjania.
- Uchováajte výrobok mimo dosahu detí.

**Pokyny pre odporúčané zaobchádzanie**

- Odporúčaná teplota pre prevádzku a skladovanie: 10°C - 30°C.
- Optimálny stav nabitia powerbanku je 30% až 70%.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, uskladnite ho v stave nabitia na cca 70% a vždy po 3–6 mesiacoch ho znova nabite a vybite. Produkt uskladnite na chladnom a suchom mieste. Inak sa zníži výkon powerbanku alebo sa skráti jeho životnosť.
- V prípade poškodenia/hefunkčnosti kontaktujte predajcu Thule.

**Nabíjanie nabíjacieho modulu powerbank**

- Tlačidlo na kontrolu stavu nabitia. Zobrazenie stavu nabíjania od 100% (svietia štyri biele diódy LED) do 25% (svietí len jedna biela dióda LED – odporúča sa nabitie).
- Pripojte modul powerbank k štandardnému portu USB, napr. notebooku, nabíjačke USB. Doba nabíjania závisí od nabíjacieho prúdu.
  - LED kontrolka bliká: modul powerbank sa nabíja.
  - LED kontrolka svieti: nabíjanie ukončené.
  - Ukazovateľ rýchleho nabíjania: horná dióda LED svieti namodro.

**Ako modul Powerbank používať**

- Pripojte mobilné zariadenia k powerbanku. Podľa typu zariadenia je nutné zapnutie/vypnutie.

**! VARNING**

**Likvidácia a recyklácia**



Pršeknutý symbol koša na kolieskach naznačuje, že predmet a jeho batéria by mali byť likvidované oddelene od domáceho odpadu. Predmet by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi environmentálnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného predmetu od domáceho odpadu pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spalovní alebo skládok a minimalizovať možný negatívny vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií sa prosím obráťte na váš miestny obchod Thule.

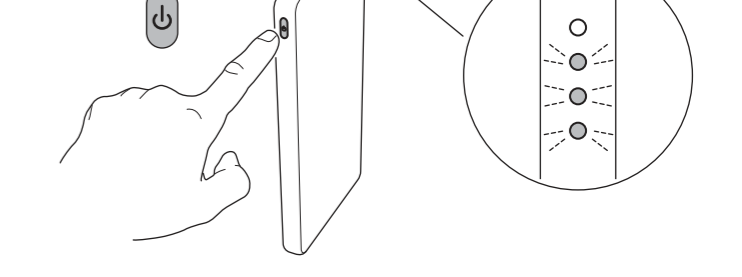
**! VARNING**



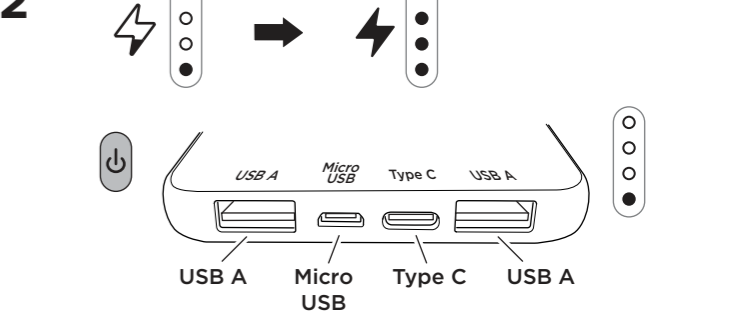
**! UPOZORNĚNÍ:**

**DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**

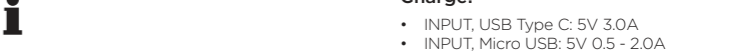
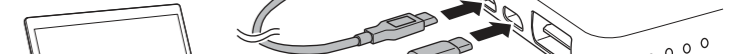
**1**



**2**



**3**



**Thule Sweden AB**  
Borggatan 5  
335 73 Hillerstorp, Sweden  
info@thule.com  
www.thule.com

© Thule Group Feb 2024. All rights reserved. ▶ PART OF THULE GROUP